



SK ■ Mobilná klimatizácia

Preklad pôvodného návodu

ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu, ktorú môže vykonávať používateľ, nesmú vykonávať deti bez dohľadu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť autorizované servisné stredisko alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom je zakázané používať.
- Spotrebič sa musí skladovať tak, aby sa predišlo možnosti mechanického poškodenia.
- Spotrebič sa musí skladovať v dobre vetranom priestore, kde rozmer miestnosti zodpovedá rozmeru miestnosti, špecifikovanom pre prevádzku.
- Spotrebič sa musí skladovať v miestnosti, kde nie je trvale v prevádzke otvorený oheň (napr. plynový spotrebič v činnosti) a zdroje vznietenia (napr. elektrické vyhrievacie teleso v činnosti).
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa nominálne napätie uvedené na jeho štítku zhoduje s elektrickým napätím zásuvky.
- Spotrebič pripájajte iba k riadne uzemnenej zásuvke.
- Sieťová zásuvka musí byť voľne prístupná, aby bolo možné v prípade nutnosti rýchlo odpojiť sieťový kábel od zdroja elektrickej energie.
- Spotrebič je určený na použitie v domácnosti, kanceláriách a podobných priestoroch. Nepoužívajte spotrebič v miestnostiach s vysokou prašnosťou alebo vlhkosťou, napr. v práčovniach alebo kúpeľniach, v priestoroch, kde sa skladujú chemické alebo výbušné látky, v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
- Spotrebič neumiestňujte na nestabilné povrchy, ako napr. na koberec s hustými dlhými vláknami.
- Spotrebič sa smie používať iba na suchom, stabilnom, hladkom a vodorovnom povrchu.
- Spotrebič je vybavený pojazdvými kolieskami, a preto pri manipulácii s ním dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby napr. nespadol zo schodov alebo nezišiel zo šikmej plochy. V prípade potreby zaistite kolieska zádržkami.
- Na zostavenie spotrebiča používajte iba originálne súčasti. Skôr ako začnete spotrebič zostavovať, uistite sa, že je vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.

- Pred pripojením k sieťovej zásuvke sa uistite, že je spotrebič správne zostavený podľa pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.
- Nedotýkajte sa spotrebiča mokrými alebo vlhkými rukami. To obzvlášť platí, keď je pripojený k sieťovej zásuvke.
- Nevystavujte spotrebič kvapkajúcej alebo striekajúcej vode ani ho neponárajte do vody alebo inej tekutiny.
- Otvory na nasávanie alebo vývod vzduchu nezakrývajte ani do nich nekladajte žiadne predmety. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Pri prevádzke musí byť zaistený dostatočný priestor na cirkuláciu vzduchu aspoň 30 cm po všetkých stranách spotrebiča.
- Nevystavujte sa prúdeniu chladného vzduchu na dlhý čas. Mohlo by to mať nepriaznivý vplyv na vaše zdravie.
- Na zapnutie alebo vypnutie spotrebiča vždy používajte príslušné tlačidlá na ovládacom paneli alebo diaľkovom ovládači. Spotrebič nevypínajte odpojením sieťového kábla od sieťovej zásuvky.
- Spotrebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru, ak ho nebudete používať a pred premiestnením, demontážou alebo čistením.
- Nepokúšajte sa demontovať vonkajšiu plášť spotrebiča.
- Spotrebič odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je akokoľvek poškodený, s poškodeným sieťovým káblom alebo zástrčkou.
- Spotrebič skladujte vo zvislej polohe. Prepravovať ho môžete vo zvislej polohe alebo sklopený na bočnú stranu. Ak ste už spotrebič používali, uistite sa, že je vypustený všetok kondenzát. Po prevoze vyčkajte aspoň 1 hodinu, než začnete spotrebič používať.
- Nepoužívajte spotrebič, ak nefunguje správne, ak bol poškodený alebo ponorený do vody. Aby ste sa vyvarovali vzniku nebezpečnej situácie, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.



Prečítajte si tento návod.



Varovanie:

Nebezpečenstvo vzniku ohňa.

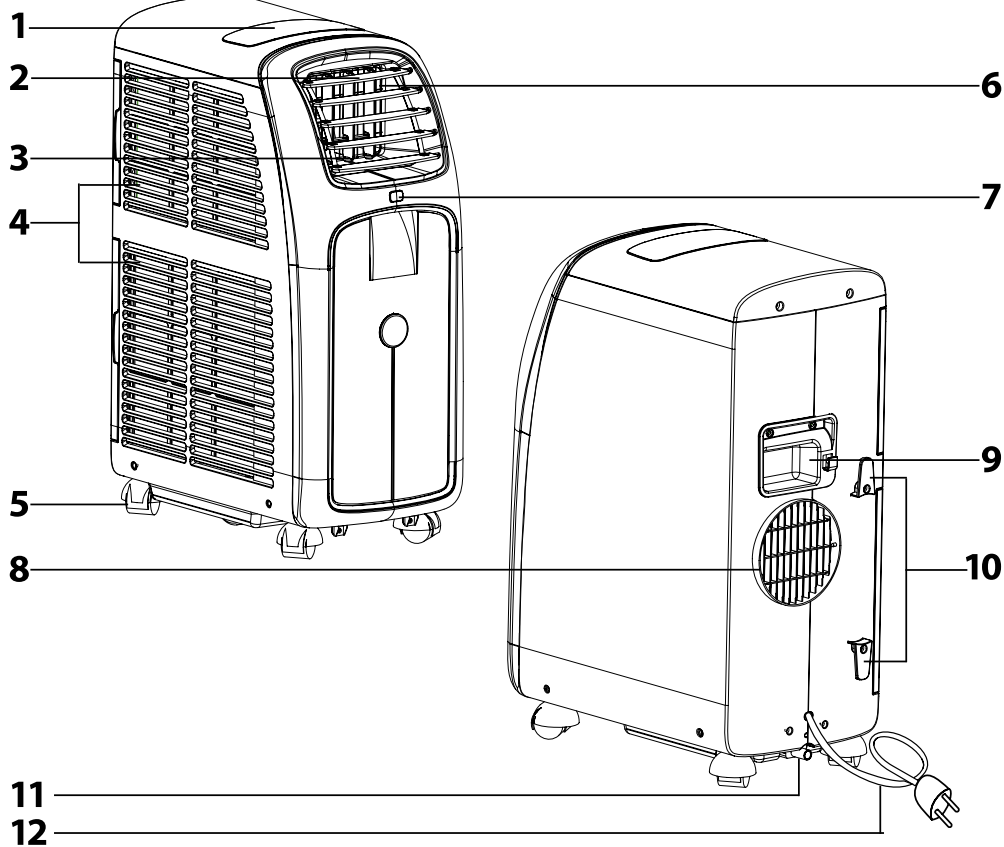
- Pozorne preštudujte upozornenie.
- Na odmrázovanie a čistenie nepoužívajte iné nástroje než tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento spotrebič je potrebné umiestniť v prostredí bez prítomnosti zdrojov zapalovania na stály chod (napríklad voľný oheň, spotrebiče na plyn alebo elektrické spotrebiče).
- Nevráťajte ani ho nepáľte.
- Chladiace plyny môžu byť bez zápachu.



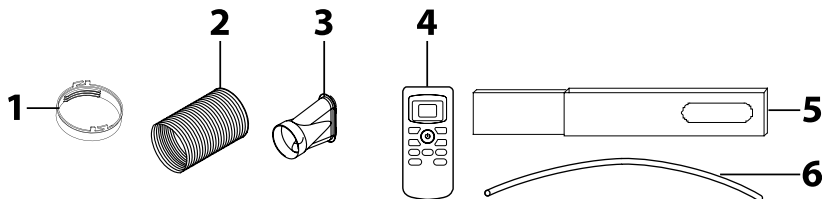
Tento spotrebič je potrebné umiestniť v miestnostiach, ktorých plocha je väčšia než 13 m².

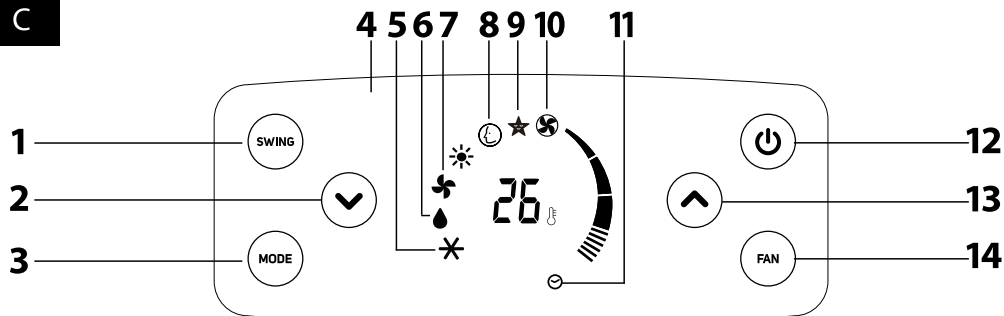
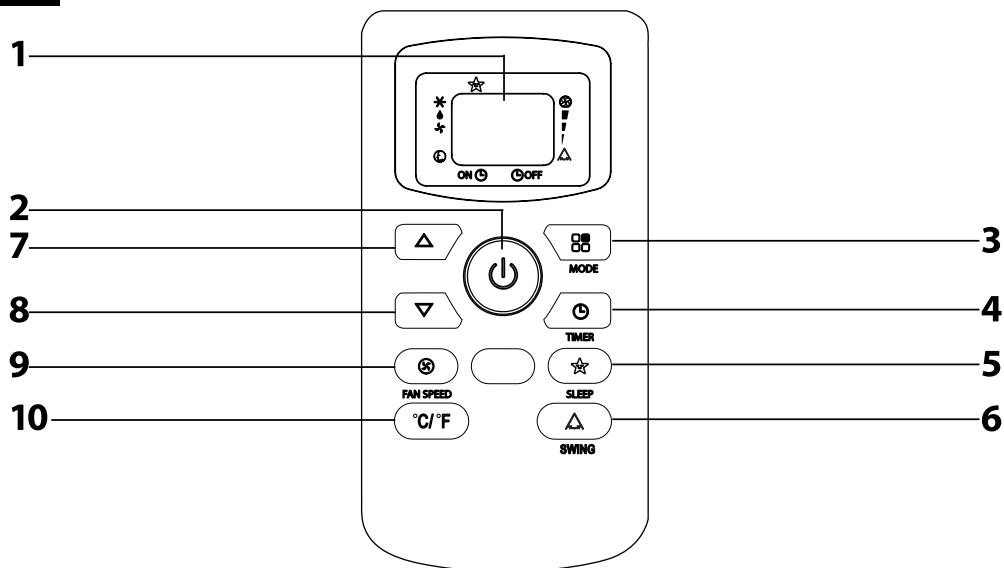
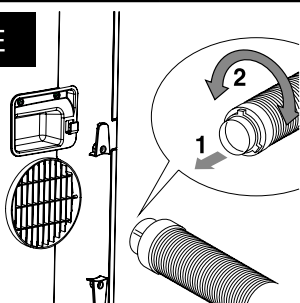
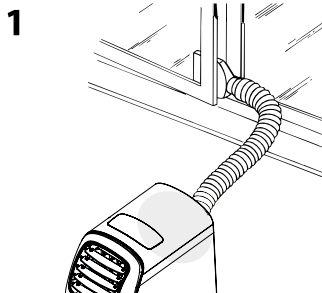
- Tento spotrebič obsahuje cca 230g chladiaceho plynu R290.
- R290 je chladiaci plyn, ktorý spĺňa európske predpisy o ochrane životného prostredia. Nerobte diery a nevráťajte do žiadnej zo súčastí chladiaceho okruhu.
- Miestnosť, v ktorej je inštalovaný, prevádzkovaný alebo uskladnený tento spotrebič musí byť taká, aby sa zabránilo zadržiavaniu prípadne uniknutých chladív, ktoré by mohli byť príčinou výbuchu alebo požiaru následkom vznietenia chladiva po zapnutí elektrických kamienok, varičov alebo iných zdrojov zapálenia.
- Spotrebič je potrebné uskladniť tak, aby nemohlo dôjsť k jeho mechanickému poškodeniu.
- Osoby, ktoré pracujú alebo opravujú chladiace okruhy, musia mať príslušné poverenie, vydané oprávnenou inštitúciou, ktoré osvedčuje schopnosť manipulácie s chladivami v súlade so špecifickým hodnotením združenia pre tento sektor.
- Úkony pre údržbu sa smú vykonávať iba na základe odporúčaní výrobcu tohto spotrebiča. Úkony pre údržbu a opravy, ktoré vyžadujú zásah ďalších kvalifikovaných osôb, smú vykonávať iba pod kontrolou špecializovaných odborníkov pre sektor horľavých chladív.
- Skontrolujte na štítku s údajmi, aký typ chladiaceho plynu je použitý vo vašom spotrebiči.

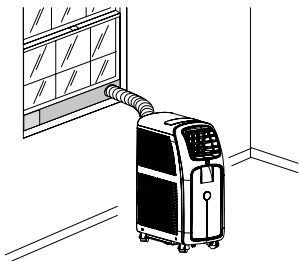
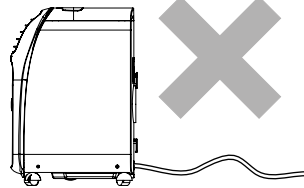
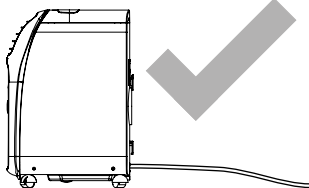
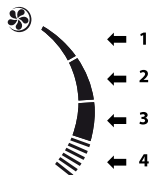
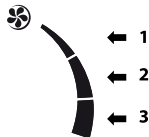
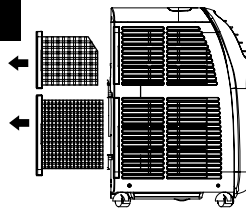
A



B



C**D****E****F**

G**H****I****J****K**

- Pred použitím spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode. Návod uschovajte na budúce použitie.
- Minimálne počas záruky odporúčame uchovávať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a výrobný list. V prípade prepravy zabalte spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

POPIS MOBILNEJ KLIMATIZÁCIE

- A1** Ovládací panel s LED displejom
A2 Otvory na výstup vzduchu
A3 Horizontálne lamely na manuálne nastavenie smeru prúdenia vzduchu
A4 Vybierateľný vzduchový filter
A5 Pojazdové kolieska
A6 Vertikálne lamely
A7 Prijímač signálu z diaľkového ovládača

- A8** Otvor na vývod vzduchu
A9 Integrovaná rukoväť
A10 Držiaky na navinutie sieťového kábla
A11 Otvor na výstup kondenzátu s uzáverom
A12 Sieťový kábel
A13 Textilné tesnenie do okna (bez vyobrazenia)

POPIS PRÍSLUŠENSTVA

- B1** Konektor na pripojenie flexibilnej hadice ku klimatizačnej jednotke
B2 Flexibilná hadica na odvod vzduchu
B3 Konektor na inštaláciu flexibilnej hadice do okna

- B4** Diaľkový ovládač vrátane batérií (2 Ks)
B5 Násadec do posuvného okna s nastaviteľnou dĺžkou
B6 Hadička na vypustenie kondenzátu

POPIS OVLÁDACIEHO PANELA

- C1** Dotykové tlačidlo SWING
 Služi na aktiváciu automatického pohybu vertikálnych lamiel **A6** alebo jeho vypnutie.
- C2** Dotykové tlačidlo
 Služi na nastavenie teploty v rozmedzí 18 až 32 °C (režim chladenia) alebo času automatického zapnutia/vypnutia v rozmedzí 0,5 až 24 hodín v režime nastavenia časovača.
- C3** Dotykové tlačidlo MODE
 Služi na výber prevádzkového režimu: chladenie → odvlhčovanie → ventilátor → (automaticky).
- C4** LED displej
 Zobrazuje teplotu, rýchlosť ventilátora, prevádzkový režim a indikátor nastaveného časovača automatického zapnutia alebo vypnutia.
- C5** Indikátor
 Signalizuje nastavenie prevádzkového režimu chladenia.
- C6** Indikátor
 Signalizuje nastavenie prevádzkového režimu odvlhčovania.
- C7** Indikátor
 Signalizuje nastavenie prevádzkového režimu ventilátora.
- C8** Indikátor
 Signalizuje nastavenie prevádzkového režimu (automatický režim).
- C9** Indikátor
 Signalizuje nastavenie funkcie SLEEP (spánok).
- C10** Indikátor
 Rýchlosť ventilátora sa zobrazuje na stupnici.
- C11** Indikátor
 Signalizuje nastavenie časovača automatického zapnutia alebo vypnutia.
- C12** Dotykové tlačidlo
 Služi na zapnutie alebo vypnutie klimatizačnej jednotky do pohotovostného režimu.
- C13** Dotykové tlačidlo
 Služi na nastavenie teploty v rozmedzí 18 až 32 °C (režim chladenia) alebo času automatického zapnutia/vypnutia v rozmedzí 0,5 až 24 hodín v režime nastavenia časovača.
- C14** Dotykové tlačidlo FAN
 Služi na nastavenie rýchlosti ventilátora (nízka → stredná → vysoká → automatická rýchlosť).

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

- D1** Displej
D2 Tlačidlo zapnutia/vypnutia
D3 Tlačidlo MODE na výber prevádzkového režimu
D4 Tlačidlo TIMER na nastavenie časovača
D5 Tlačidlo SLEEP
D6 Tlačidlo SWING
D7 Tlačidlo
D8 Tlačidlo
D9 Tlačidlo FAN na nastavenie rýchlosti ventilátora
D10 Tlačidlo °C/°F na zmenu jednotiek teploty v režime nastavenia časovača.
D12 Tlačidlo FAN
 Služi na nastavenie rýchlosti ventilátora (nízka → stredná → vysoká → automatická rýchlosť).

INŠTALÁCIA MOBILNEJ KLIMATIZÁCIE

1. Umiestnenie klimatizačnej jednotky

- Klimatizačnú jednotku umiestnite na rovny, suchý a stabilný povrch a v dosahu riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.
- Na dosiahnutie optimálnej účinnosti zachovajte minimálnu vzdialenosť klimatizačnej jednotky od steny alebo iných prekážok 30 cm.



Poznámka:

Klimatizačnú jednotku nepoužívajte na chladenie miestnosti s počítačovými servermi a pod.

2. Inštalácia flexibilnej hadice

- Flexibilná hadica **B2** musí byť pripojená ku klimatizačnej jednotke a inštalovaná do okna v súlade s prevádzkovým režimom, ktorý chcete nastaviť.

Prevádzkový režim	Použitie flexibilnej hadice B2
Chladenie, odvlhčovanie alebo automaticky	ÁNO
Ventilátor	NIĽ

2.1 Pripojenie flexibilnej hadice ku klimatizačnej jednotke (obr. E)

- Flexibilnú hadicu **B2** najskôr spojte s konektorom **B1** a potom pripievňte k otvoru na vývod vzduchu **A8**.

2.2 Inštalácia flexibilnej hadice do okna

- Voľný koniec flexibilnej hadice **B2** je potrebné inštalovať do okna. Pri inštalácii postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

A. Inštalácia flexibilnej hadice do okna s ľavým alebo pravým otváraním okenného kridla (obr. F)

- K voľnému koncu flexibilnej hadice **B2** pripievňte konektor **B3**.
- Otvorte okno. Flexibilnú hadicu **B2** roziahnite tak, aby bolo možné umiestniť konektor **B3** do okna. Vyhňte sa nadmernému ohýbaniu hadice **B2**.
- Konektor **B3** umiestnite do okna a otvorené okenné kridlo privrite na šírku konektora **B3**.

B. Inštalácia flexibilnej hadice do vertikálneho posuvného okna (obr. G)

- Násadec **B5** je vyrobený tak, aby bol kompatibilný s väčšinou vertikálnych posuvných okien. Napriek tomu však môže dôjsť k tomu, že pri niektorých typoch posuvných okien bude potrebné upraviť nižšie uvedený postup inštalácie.
- Posuvné kridlo okna vysuňte nahor a násadec **B5** umiestnite na parapet. Dĺžku násadca **B5** prispôbte šírke okna. Nastavenú dĺžku násadca **B5** zaistite kolímkami. Posuvné kridlo dovrite až k násadcu **B5**.
- Flexibilnú hadicu **B2** roziahnite tak, aby bolo možné pripojiť konektor **B3** k násadcu **B5**. Vyhňte sa nadmernému ohýbaniu hadice **B2**.
- Konektor **B3** pripievňte najskôr k hadici **B2** a potom ho pripojte k násadcu **B5**, ktorý je inštalovaný v posuvnom okne.

C. Inštalácia flexibilnej hadice s pomocou textilného tesnenia

- Textilné tesnenie **A13** je vhodné pre vyklápacie, kridlové alebo strešné okná. Textilné tesnenie **A13** je vybavené páskou so suchým zipom, čo uľahčí inštaláciu tesnenia do okna. Otvorte okno a do vzniknutej štrby nainštalujte textilné tesnenie **A13**. Odporúčame miesto (rám a okno), kam budete textilné tesnenie **A13** pripievať, riadne odmasť vhodným prípravkom. Odstráňte ochranný papier z pásky a prilepte pásku na rám okna. Nikdy nelepte na vnútornú plochu rámu, inak by ste nemohli okno zavrieť. Potom prilepte druhú časť textilného tesnenia **A13** na vnútornú alebo vonkajšiu časť okenného kridla. Uistite sa, že sa dá okno zavrieť.
- Aby ste mohli vložiť flexibilnú hadicu **B2**, je tesnenie vybavené integrovaným zipom. Otvorte zips v takom mieste, aby ste mohli do otvoru ľahko vložiť flexibilnú hadicu **B2**.
- Textilné tesnenie **A13** nie je nutné z okna odstrániť, ak mobilnú klimatizáciu nebudete používať. Okno je možné zavrieť aj s nainštalovaným tesnením.

TIPY NA ÚSPORU ENERGIE

- Na zaistenie optimálnej účinnosti klimatizačnej jednotky:
 - neprekračujte odporúčanú plochu miestnosti, pozrite Tabuľku technických parametrov, pre ktorú je klimatizačná jednotka určená.
 - zavrite okná aj dvere. V prípade potreby nechajte miestnosť krátko vyvetrať.
 - zatiahnite závesy alebo žalúzie v prípade, že snežné lúče ohrievajú miestnosť cez okenné tabule.
 - pravidelne čistite vzduchové filtre.

VÝPUST KONDENZÁTU

- Klimatizačná jednotka je vybavená systémom samoodparovania kondenzátu. Za bežných prevádzkových podmienok nie je teda potrebné vyprázdňovať vstavaný zásobník kondenzátu. K naplneniu zásobníka môže dôjsť v prípade, že sa klimatizačná jednotka prevádzkuje v miestnosti s vysokou vlhkosťou, keď nedochádza k automatickému spusteniu systému samoodparovania. Pre takýto prípad je klimatizácia vybavená vypustom kondenzátu **A11** a systémom autodiagnostics, ktorý vás upozorní na naplnenie zásobníka. Po naplnení zásobníka sa automaticky zastaví nastavený prevádzkový režim. K jeho obnoveniu dôjde až po vypustení kondenzátu.

A. Vypustenie kondenzátu po naplnení zásobníka alebo na konci sezóny

- Ak hladina kondenzátu vo vstavanom zásobníku dosiahne maximálnu úroveň, na displeji klimatizačnej jednotky sa zobrazí chybové hlásenie **FE**. Prevádzka klimatizačnej jednotky sa automaticky zastaví. Klimatizačnú jednotku vypnite. Vyčkejte niekoľko minút a odpojte ju od zásuvky el. napätia. Ak je inštalovaná flexibilná hadica **B2**, odpojte ju a klimatizačnú jednotku presuňte na miesto, kde je možné vyčistiť kondenzát. Odoberte zátku otvoru na výpusť kondenzátu **A11**. Kondenzát nechajte vytekať. Ak z otvoru vyteká už žiadny kondenzát, klimatizačnú jednotku mierne nakloňte, aby došlo k úplnému vyprázdeniu zásobníka. Potom pripievajte zátku späť k výpusť **A11**. Klimatizačnú jednotku inštalujte späť na svoje miesto a v prípade potreby opäť uvedte do prevádzky.



Poznámka:

Na vypustenie kondenzátu je možné použiť vypúšťaciu hadičku **B6**.

B. Priebežné vypúšťanie kondenzátu

- Ak potrebujete zaisťiť stály odvod kondenzátu z mobilnej klimatizácie, je možné pripojiť vypúšťaciu hadičku **B6** k odpadovému otvoru. Odoberte zátku otvoru na výpusť kondenzátu **A11** a pripojte k nemu vypúšťaciu hadičku **B6**. Uistite sa, že hadička **B6** je riadne pripievaná k výpusť **A11**, aby nedochádzalo k úniku kondenzátu v spoji. Druhý koniec hadičky **B6** umiestnite tak, aby kondenzát mohol voľne vytekať von. Hadička **B6** nesmie byť inštalovaná nad úroveň výpusť kondenzátu **A11** a nesmie sa nadmerne ohýbať (obr. H).

OVLÁDANIE MOBILNEJ KLIMATIZÁCIE

- Na ovládanie klimatizačnej jednotky slúžia tlačidlá na ovládacom paneli **A1** a diaľkový ovládač **B4**, ktorý je súčasťou dodávaného príslušenstva. Na ovládacom paneli **A1** klimatizačnej jednotky sa nachádzajú tlačidlá na nastavenie základných funkcií. Ovládanie klimatizačnej jednotky v plnom rozsahu umožňuje diaľkový ovládač **B6**.
- Zástrčku sieťového kábla pripojte k zásuvke el. napätia. Pripojenie k funkčnej sieťovej zásuvke je indikované zvukovou signalizáciou a na displeji klimatizačnej jednotky sa krátko zobrazia všetky elementy. Potom sa na displeji zobrazí údaj „—“ signalizujúci, že sa klimatizačná jednotka nachádza v pohotovostnom režime.

A. Ovládací panel

1. Zapnutie a vypnutie klimatizačnej jednotky

- Na zapnutie klimatizačnej jednotky stlačte tlačidlo **C12** jedenkrát. Pri prvom spustení je automaticky nastavený režim chladenia. Pri opätovnom spustení sa automaticky obnoví naposledy spustený režim.
- Na vypnutie klimatizačnej jednotky stlačte tlačidlo **C12** ešte jedenkrát. Klimatizačná jednotka sa vypne do pohotovostného režimu.



Upozornenie:

Nikdy nevyпинajte klimatizačnú jednotku odpojením sieťového kábla od zásuvky el. napätia. Klimatizačnú jednotku vždy vypnite príslušným tlačidlom a pred odpojením sieťového kábla od zásuvky el. napätia vyčkejte niekoľko minút.

2. Nastavenie prevádzkového režimu

2.1 Režim chladenia ✖ (obr. I)

- 11 Nízka rýchlosť
- 12 Stredná rýchlosť
- 13 Vysoká rýchlosť
- 14 Automatická rýchlosť

Klimatizačná jednotka automaticky nastaví najvhodnejšiu rýchlosť ventilátora v súlade so zvolenou teplotou, ktorá sa zobrazuje na displeji.

- Stlačte tlačidlo MODE **C3** toľkokrát, až sa na displeji klimatizačnej jednotky rozsvieti symbol ✖.
- Na nastavenie teploty v rozmedzí 18 – 32 °C použite tlačidlá **C2** a **C13**.
- Rýchlosť ventilátora nastavte tlačidlom FAN **C14**. Opakovaným stlačením tlačidla FAN **C14** sa mení rýchlosť ventilátora. K dispozícii sú štyri úrovne nastavenia rýchlosti ventilátora (pozrite obrázok I).
- V tomto režime musí byť inštalovaná flexibilná hadica **B2** a uzatvorený otvor na výpusť kondenzátu **A11**.

2.2 Režim odvlhčovania

- Stlačte tlačidlo MODE **C3** toľkokrát, až sa na displeji klimatizačnej jednotky rozsvieti symbol ●.
- V režime odvlhčovania nie je možné nastaviť rýchlosť ventilátora ani teplotu.
- V tomto režime musí byť inštalovaná flexibilná hadica **B2**, aby bolo možné odvádzať prebytočnú vlhkosť von z miestnosti. Otvor na výpusť kondenzátu **A11** musí byť uzatvorený.

2.3 Režim ventilátora ✨ (obr. J)

- J1 Nízka rýchlosť
- J2 Stredná rýchlosť
- J3 Vysoká rýchlosť

Stlačte tlačidlo MODE C3 toľkokrát, až sa na displeji

klimatizačnej jednotky rozsvieti symbol ✨.

- Na nastavenie rýchlosti ventilátora použite tlačidlo FAN **C14**.



Poznámka:

V tomto režime nie je možné nastaviť automatickú rýchlosť ventilátora.

- V režime ventilátora nie je možné nastaviť teplotu. V chode je iba ventilátor.
- V tomto režime nemusi byť inštalovaná flexibilná hadica **B2**. Otvor na výpusť kondenzátu **A11** odporúčame nechať uzatvorený, aj napriek tomu, že sa v tomto režime netvorí kondenzát.

2.4 Režim ⌚ (automatický)

- Stlačte tlačidlo MODE **C3** toľkokrát, až sa na displeji klimatizačnej jednotky rozsvieti symbol ⌚.
- Ak nastavíte prevádzkový režim ⌚, klimatizačná jednotka automaticky zvolí prevádzkový režim chladenia alebo ventilátora.
- V režime ⌚ nie je možné nastaviť teplotu. Rýchlosť ventilátora je možné regulovať tlačidlom FAN **C14**.
- V tomto režime musí byť inštalovaná flexibilná hadica **C2** a uzatvorený otvor na výpusť kondenzátu **A11**.

3. Funkcia SWING (automatický pohyb vertikálnych lamiel)

- Na spustenie automatického pohybu vertikálnych lamiel zľava doprava stlačte tlačidlo SWING **C1** jedenkrát.
- Na vypnutie automatického pohybu vertikálnych lamiel stlačte tlačidlo SWING **C1** ešte jedenkrát.

B. DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

Vloženie a výmena batérií

- Vysuňte kryt priestoru na uloženie batérií, ktorý je umiestnený na zadnej strane diaľkového ovládača. Do priestoru vložte 2 alkalické batérie typu AAA/LR03 (2x 1,5 V) a kryt zavrite.
- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu vyznačenú v priestore na vloženie batérií.
- Pri výmene batérií používajte vždy nové batérie rovnakého typu, nikdy nekombinujte staré a nové batérie alebo batérie rôzneho typu.



Poznámka:

Po vybratí batérií sa všetky nastavenia diaľkového ovládača vymažú. Po vložení nových batérií sa obnoví východiskové nastavenie diaľkového ovládača, ako bolo naprogramované výrobcom.

- Ak nebudete používať diaľkový ovládač dlhšie než 2 mesiace, vyberte z neho batérie.

Použitie diaľkového ovládača

- Aby diaľkový ovládač fungoval správne, zaistite, aby maximálna vzdialenosť ovládača od mobilnej klimatizácie nepresiahla 7 m a medzi ovládačom a mobilnou klimatizáciou nebola žiadna prekážka, ktorá by mohla brániť v prenose signálu.
- Namierte diaľkový ovládač priamo na mobilnú klimatizáciu. Prenos signálu je potvrdený krátkou zvukovou signalizáciou.
- Diaľkový ovládač nevystavujte priamemu slnečnému svitu alebo vysokým teplotám. Inak nemusí dôjsť k prenosu signálu.

Zapnutie a vypnutie mobilnej klimatizácie

- Na zapnutie mobilnej klimatizácie stlačte jedenkrát tlačidlo **D2**. Opätovným stlačením tlačidla **D2** mobilnú klimatizáciu vypnete.

Prevádzkové režimy

1. Režim chladenia

- Stlačte opakovane tlačidlo MODE **D3**, kým sa šípka na displeji **D1** nezastaví pri symbole ✖. Pomocou tlačidiel ▲/▼ **D7** a **D8** nastavte požadovanú teplotu. Teplotu môžete nastaviť v rozmedzí 18 – 32 °C.
- Tlačidlom FAN **D9** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakovaným stlačením tlačidla FAN **D9** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradí: High (vysoká rýchlosť) – Medium (stredná rýchlosť) – Low (nízka rýchlosť) – Auto (automatická rýchlosť). Každým stlačením sa bude prepínať šípka pri lište rýchlosti na displeji **D1**.

2. Režim ventilátora

- Stlačte opakovane tlačidlo MODE **D3**, kým sa šípka na displeji **D1** nezastaví pri symbole ✨.
- Tlačidlom FAN **D9** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakovaným stlačením tlačidla FAN **D9** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradí: High (vysoká rýchlosť) – Medium (stredná rýchlosť) – Low (nízka rýchlosť) – Auto (automatická rýchlosť). Každým stlačením sa bude prepínať šípka pri lište rýchlosti na displeji **D1**.




Poznámka:

V režime ventilátora nie je možné nastaviť teplotu, preto sa na displeji **D1** nezobrazí údaj o teplote.

3. Režim odvlhčovania


- Stlačte opakovane tlačidlo MODE **D3**, kým sa šípka na displeji **D1** nezastaví pri symbole ●. Na displeji **D1** sa zobrazí „dH“.
- V režime odvlhčovania nie je možné zmeniť rýchlosť ventilátora.

4. Automatický režim

- Ak zvolíte automatický režim, mobilná klimatizácia automaticky zvolí prevádzkový režim v závislosti od teploty v miestnosti.
- Stlačte opakovane tlačidlo **MODE D3**, kým sa šípka na displeji **D1** nezastaví pri symbole .
- Tlačidlom **FAN D9** nastavte rýchlosť otáčok ventilátora. Opakovaným stlačením tlačidla **FAN D9** budete rýchlosť prepínať v nasledujúcom poradí: High (vysoká rýchlosť) – Medium (stredná rýchlosť) – Low (nízka rýchlosť) – Auto (automatická rýchlosť). Každým stlačením sa bude prepínať šípka pri liste rýchlosti na displeji **D1**.



Funkcie mobilnej klimatizácie

1. Funkcia spánku



- Funkcia spánku sa používa na zníženie spotreby energie počas noci, keď nie je nutná stála teplota.
- Vyberte prevádzkový režim – vyhrievania alebo chladenia – pozrite predchádzajúcu časť návodu.
- Stlačte tlačidlo **D5** a na displeji **D1** sa zobrazí symbol . Mobilná klimatizácia bude v prevádzke na posledný zvolený režim.
- Ak bol zvolený prevádzkový režim chladenia, teplota sa počas dvoch hodín zvýši o 2 °C. Táto nová teplota sa bude udržiavať 6 hodín a potom sa mobilná klimatizácia vypne.
- Ak bol zvolený prevádzkový režim vyhrievania, teplota sa počas troch hodín zníži o 3 °C. Táto nová teplota sa bude udržiavať 5 hodín a potom sa mobilná klimatizácia vypne.
- Funkciu spánku môžete zrušiť kedykoľvek stlačením tlačidla **D5**, **D3** alebo **D9**.
- Funkciu spánku nie je možné nastaviť v režimoch ventilátora a odvlhčenia.

2. Funkcia automatického vypnutia a zapnutia


Automatické zapnutie

- Funkcia automatického zapnutia umožňuje nastaviť čas, po ktorom sa mobilná klimatizácia automaticky zapne.
- Zapnite mobilnú klimatizáciu stlačením tlačidla **D1**. Pomocou tlačidla **D3** vyberte prevádzkový režim, v ktorom chcete mobilnú klimatizáciu zapnúť. Pomocou tlačidiel **▲/▼ D7** a **D8** nastavte požadovanú teplotu a tlačidlom **D9** zvolte rýchlosť ventilátora podľa potreby. Vypnite mobilnú klimatizáciu tlačidlom **D1**.
- Stlačte dvakrát tlačidlo **D4** a na displeji **D1** sa zobrazia hodiny a symbol **ON** . Pomocou tlačidiel **▲/▼ D7** a **D8** nastavte čas, po ktorom sa mobilná klimatizácia automaticky zapne. Čas automatického zapnutia môžete nastaviť v rozmedzí od 30 minút do 24 hodín.
- Stlačte jedenkrát tlačidlo **D4**, aby ste nastavenie potvrdili. Na displeji **D1** sa zobrazí nastavený čas a symbol **ON**  zostane rozsvietený.
- Hneď ako uplynie nastavený čas, mobilná klimatizácia sa automaticky zapne. Ak po vykonaní nastavenia automatického zapnutia stlačíte tlačidlo **D4** alebo **D2**, nastavenie sa automaticky zruší.

Automatické vypnutie

- Funkcia automatického vypnutia umožňuje nastaviť čas, po ktorom sa mobilná klimatizácia automaticky vypne.
- Zatiaľ čo je mobilná klimatizácia zapnutá, stlačte jedenkrát tlačidlo **D4**. Na displeji **D1** sa zobrazia hodiny a symbol **OFF** .
- Pomocou tlačidiel **▲/▼ D7** a **D8** nastavte čas, po ktorom sa mobilná klimatizácia automaticky vypne. Čas automatického vypnutia môžete nastaviť v rozmedzí od 30 minút do 24 hodín (do 10 hodín nastavujete v 30-minútových krokoch, do 24 hodín nastavujete v hodinových krokoch).
- Stlačte jedenkrát tlačidlo **D4**, aby ste nastavenie potvrdili. Na displeji **D1** sa zobrazí nastavený čas a symbol **OFF**  zostane rozsvietený.
- Hneď ako uplynie nastavený čas, mobilná klimatizácia sa automaticky vypne. Ak po nastavení automatického vypnutia stlačíte tlačidlo **D4** alebo **D2**, nastavenie sa automaticky zruší.

3. Funkcia nastavenia sklonu lamiel

- Tlačidlom **D7** môžete vybrať ľavé alebo prave prúdenie vzduchu. Stlačte jedenkrát tlačidlo **D7** a na displeji **D1** sa rozsvieti šípka pri symbole . Opätovným stlačením tlačidla **D7** šípka zmizne a funkcia bude zrušená.


Zmena jednotiek teploty

- Zatiaľ čo je klimatizácia v pohotovostnom režime stlačte tlačidlo **D10** na zmenu jednotiek teploty zo °C na °F a naopak.

AUTODIAGNOSTIKA

- Klimatizačná jednotka je vybavená systémom autodiagnostiky. V prípade, že sa na displeji zobrazí chybové hlásenie, postupujte podľa nižšie uvedených inštrukcií.

TABUĽKA RIEŠENIA PROBLÉMOV

PROBLÉM/ CHYBOVÉ HLÁSENIE	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Po stlačení tlačidla  nedôjde k spusteniu klimatizačnej jednotky.	Klimatizačná jednotka nie je pripojená k zásuvke el. napätia. Došlo k aktivácii ochrannej funkcie.	Pripojte sieťový kábel klimatizačnej jednotky k zásuvke el. napätia. Vyčkajte 30 minút. Ak problém stále pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
Klimatizačná jednotka fukuje v režime chladenia, odvlhčovania alebo IQ. len krátky čas.	Flexibilná hadica B2 je nadmerne ohnutá. Odvod vzduchu je blokovaný cudzími predmetmi.	Odstráňte ohyby na flexibilnej hadici B2 a nastavte jej dĺžku tak, aby bola čo najkratšia. Skontrolujte otvor na vývod vzduchu A8 a flexibilnú hadicu B2 a odstráňte cudzie predmety blokujúce odvod vzduchu.
Chladiaci výkon klimatizačnej jednotky nie je dostatočný.	Otvorené okná alebo otvorené dvere v miestnosti. Vnútri miestnosti sú zdroje tepla. Flexibilná hadica B2 nie je riadne inštalovaná alebo je blokovaná.	Zatvorte okná alebo dvere v miestnosti. Ak je to možné, odstráňte všetky zdroje tepla z miestnosti. Riadne inštalujte flexibilnú hadicu B2 podľa pokynov uvedených v kapitole Inštalácia mobilnej klimatizácie. Odstráňte predmety, ktoré blokujú otvor na vývod vzduchu A8 alebo flexibilnú hadicu B2 .
Počas prevádzky klimatizačnej jednotky je cítiť zápach.	Vzduchové filtre A4 sú zanesené prachom.	Vyčistíte vzduchové filtre A4 podľa pokynov uvedených v kapitole Údržba a čistenie.
Pri prevádzke klimatizačnej jednotky je počuť hluk a sú cítiť vibrácie.	Klimatizačná jednotka nie je umiestnená na rovnej, stabilnej ploche.	Premiestnite klimatizačnú jednotku na rovnú, stabilnú plochu.
Po reštartovaní klimatizačnej jednotky sa obnoví jej prevádzka až po cca 3 minútach.	Ide o funkciu ochrany kompresora.	To je úplne normálny jav.
Na displeji sa zobrazí chybové hlásenie	Klimatizačná jednotka identifikovala problém pomocou systému autodiagnostiky.	Postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole Autodiagnostika.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením klimatizačnú jednotku vypnite. Vyčkajte niekoľko minút a potom odpojte sieťový kábel od zásuvky el. napätia.

1. Čistenie vzduchových filtrov

- Pri pravidelnom používaní klimatizačnej jednotky čistite vzduchové filtre aspoň raz za 14 dní, aby ste predišli zaneseniu ventilátora prachom.
- Vzduchové filtre **A4** uchopte za líštu a vysuňte ich smerom z klimatizačnej jednotky (obr. K).
- Na odstránenie prachu z filtrov **A4** použite vysávač. V prípade väčšieho znečistenia vyperte filtre **A4** ručne v roztoku vlažnej vody (s teplotou max. 40 °C) a neutrálneho saponátu. Potom ich opláchnite pod čistou tečúcou vodou a nechajte voľne uschnúť. Neusušte ich v sušičke na bielizeň ani na priamom slnku.
- Hneď ako sú filtre **A4** suché, môžete ich inštalovať späť na svoje miesto.



Poznámka:

Klimatizačnú jednotku nepoužívajte bez riadne inštalovaných vzduchových filtrov **A4**.

2. Čistenie vonkajšieho pláštá klimatizačnej jednotky

- Na čistenie vonkajšieho pláštá klimatizačnej jednotky použite mäkkú handričku mierne navlhčenú v roztoku vlažnej vody a neutrálneho saponátu. Povrch klimatizačnej jednotky potom vytrite dosucha.
- Pri čistení nepotrebuje klimatizačnú jednotku vodou ani ju nepolievajte vodou alebo neponárajte do vody.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, riedidlá, benzín a pod.

3. Skôr ako vyradíte klimatizačnú jednotku z prevádzky na dlhší čas alebo ju znovu uvediete do prevádzky

- Odpojte flexibilnú hadicu **B2**. Uložte ju na bezpečné miesto mimo dosahu detí.
- Vypustite všetok kondenzát zo vstavaného zásobníka, ako je uvedené v kapitole Výpust kondenzátu.
- Vycistite vzduchové filtre a pripevnite ich späť ku klimatizačnej jednotke. Utrite vonkajší plášť klimatizačnej jednotky a z diaľkového ovládača vyberte batérie.
- Pred opätovným uvedením klimatizačnej jednotky do prevádzky po dlhšom čase nečinnosti skontrolujte, či sieťový kábel **A12** nejaví známky poškodenia a či vzduchové filtre **A4** sú čisté. Do diaľkového ovládača **B4** inštalujte batérie podľa inštrukcií uvedených v kapitole
- Diaľkové ovládanie. Klimatizačnú jednotku inštalujte v súlade s pokynmi uvedenými v kapitole Inštalácia mobilnej klimatizácie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model.....	SAC MT7020C
Napájanie.....	220 – 240 V~, 50 Hz
Výkon chladenia.....	7 000 Btu/h
Príkon.....	785 W
Odber el. prúdu.....	3,5 A
Faktor chladenia EER.....	2,61
Kapacita odvlhčovania.....	0,8 l/h
Kapacita vstavaného zásobníka kondenzátu.....	1 l
Typ a náplň chladiva.....	R290/230 g
Objem prúdiaceho vzduchu.....	330 m ³ /h
Hlučnosť.....	65 dB (A)
Maximálna dovolená hodnota nadmerného pracovného tlaku:	
Nasávací/výtlačná časť chladiaceho okruhu.....	1,2 / 2,3 MPa
Rozmery klimatizačnej jednotky (š × h × v).....	270 × 480 × 695 mm
Rozmery balenia (š × h × v).....	335 × 540 × 880 mm
Hmotnosť netto/brutto.....	27 / 31 kg
Prevádzková teplota:	
Režim chladenia.....	18 – 35 °C
Odporúčaná plocha miestnosti.....	13–18 m ²

Deklarovaná hodnota emisie hluku spotrebiča SAC MT7020C je 65 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.



Poznámka:

Účinnosť klimatizačnej jednotky môže byť znížená v prípade, že sa používa mimo rozsahu vyššie uvedených prevádzkových teplôt.

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomôžete prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.